

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

URRETXUKO UDALA

Iragarkia

Udalbatzak 2020ko abenduaren 17an egindako Bilkuran, «Urretxuko udalaren kirol instalazioen araudia» onartu zuen. Jendaurreko erakustaldian inongo alegaziorik edota iradokizunik aurkeztu ez denez, Erregelamendua behin betikotzat onartu dela ematen da.

Urretxuko udalaren kirol instalazioen araudia.

LEHEN TITULUA

XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua.

Araudi honen xedea da erabiltzaileek Udal Titulartasuneko kirol instalazioetan instalazioak eta gainerako zerbitzuak erabiltzeko eskubideak, betebeharrak eta baldintzak arautzea.

2. artikulua.

Herriko Kirol Instalazioak, Urretxuko Udalaren, Udalak berak kudeatzen ditu, eta heziketa fisikoa garatzeko, aisialdirako nahiz kirola egin eta bultzatzeko dira. baita beren izaera sozial eta/edo kulturala dela-eta hala baimentzen edo antolatzen diren ekitaldiak egiteko ere.

3. artikulua.

Udalak urtero onartutako tasak ordaintzen dituzten pertsona, kirol elkarte, ikastetxe eta heziketa fisikoa nahiz kirola bultzatzeko helburua duten bestelako erakundeek izango dute instalazioa erabiltzeko eskubidea. Kirol instalazioak Araudi honetan eta berau garatzerakoan emango diren aginduen arabera erabiliko dira.

4. artikulua.

Instalazioak behar bezela erabiltzeko, Udalak beretzat gordeko du araudi honetan ezarritakoa argitu, aldatu edo garatzeko xedapenak eman nahiz erabakiak hartzeko eskubidea. Udalaren aginpideko gainontzeko gaien kalterik gabe, Udalari berari dagokio instalakuntzen zerbitzu orduak jartzea, kirol ikastaro eta kanpainak programatu eta antolatzea, prezio publikoak ezartzea, aginduak ematea eta guztion interesekoak izan daitezkeen beste gai batzuk.

Hala ere, Udalak mugak ezartzen ditu pertsonak kirol-instalazioetan sartzeko eta egoteko, eta, hala badagokio, instalazio horietan egoteko honako kasu hauetan:

— Jendaurreko Ikuskizunen eta Jolas Jardueren abenduaren 23ko 10/2015 Legearen 9 a) eta 22.3 artikuluetan eta Erregelamendu honetan bertan ezarritakoaren arabera.

AYUNTAMIENTO DE URRETXU

Anuncio

Habiéndose aprobado por el Ayuntamiento de Urretxu en sesión plenaria de fecha 17 de diciembre de 2020 el «Reglamento de las instalaciones deportivas municipales de Urretxu», y no habiéndose presentado reclamación o sugerencia alguna durante el plazo de información pública, se entiende definitivamente aprobado el mismo.

Reglamento de las instalaciones deportivas municipales de Urretxu.

TÍTULO PRIMERO

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.

Es objeto de este Reglamento regular los derechos, las obligaciones y las condiciones en que las personas usuarias podrán utilizar las instalaciones y demás servicios en las Instalaciones Deportivas de Titularidad Municipal.

Artículo 2.

Las Instalaciones Deportivas Municipales, son gestionadas por el propio Ayuntamiento, están destinadas, desarrollo de la educación física, al ocio, promoción y práctica deportiva; así como para celebrar actos que por su carácter social y/o cultural así se autoricen u organicen.

Artículo 3.

Tienen derecho al uso de las instalaciones todas las personas, asociaciones deportivas y clubes, centros de enseñanza y otras entidades que tengan entre sus fines el fomento de la educación física y el deporte, y que si corresponde abonen las tasas aprobadas anualmente por el Ayuntamiento. El uso de las instalaciones deportivas se realizará conforme a lo establecido en el presente Reglamento y las instrucciones que en desarrollo del mismo se dicten.

Artículo 4.

El Ayuntamiento se reserva el derecho de dictar disposiciones o resoluciones para aclarar, modificar o desarrollar lo establecido en el presente Reglamento con el objeto de lograr la correcta utilización de las instalaciones. Sin perjuicio de las demás cuestiones de su competencia, corresponde al Ayuntamiento la fijación de los horarios de servicio de las instalaciones, programación y organización de cursillos y campañas deportivas, establecimiento y fijación de los precios públicos, dictado de las instrucciones y cuantos asuntos considere de interés general.

No obstante, el Ayuntamiento establece limitaciones de acceso de personas en las instalaciones deportivas y en su caso, la permanencia de éstas en las mismas en los siguientes supuestos:

— Según lo establecido en los artículos 9 a) y 22.3 de la Ley 10/2015 de 23 de diciembre de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas y este propio Reglamento.

– Ezarritako aforoa instalazio barruan dauden erabiltzaileekin bete bada.

– Instalazioa ixteko ordua iritsi bada.

– Sartu nahi duen pertsonak sarrera edo abonoa ordaindu ez badu.

– Sartu nahi duen pertsonak osoko bilkuran udalbatzak onartutako kirol instalazioen Araudi honetan propio ezarrita dauden baldintzak betetzen ez baditu.

– Instalaziora sartu nahi duen pertsonak, edo bertan dagoenak, indarkeriazko jokabidea agertzen badu, bereziki erasokor jokatzeko badu, edo istiluak sortu, edo aldez aurretik eragin baldin baditu.

– Instalazioan dagoen edo sartu nahi duen pertsonak errespeturik gabeko portaera erakusten badu instalazioko langileekiko eta/edo uko egiten badio haren jarraibideak betetzeari.

– Sartu nahi duen pertsonak armak edo arma gisa erabili daitezkeen objektuak baldin baditu.

– Indarkeria, arrazakeria edo xenofobia pizten dituen arropa edo ikurrak baldin baditu.

– Sartu nahi duen pertsonak, edo instalazio barruan dagoenak, arrisku egoerak sortu edo beste batzuentzako enbarazua eragiten badu, edo higiene baldintzarik betetzen ez badu. Berezik, sartzeko edo instalazio barruan egotea galaraziko zaie drogak edo substantzia estupefazianteak edo psikotropikoak kontsumitzen ari direnei edo hori egin dutela agertzen dutenei, baita ere mozkor itxura edo jokaera nabarmena agertzen dutenei.

BIGARREN TITULUA

INSTALAZIOEN ERABILTZAILE ETA ABONATUEI BURUZ

1. KAPITULUA. ABONATU ETA ERABILTZAILEEN IZAERAZ

5. artikulua.

Instalazioak erabiltzeko dagoen eskubide orokorrari 3. artikuluan aurrikusia, kalterik eragin gabe, Udalak askatasun osoz ezarri eta alda ditzake instalazio bakoitza erabiltzeko, eta ordu jakin batzuetarako lehenatasunak, instalazioaren erabilera eta beharren arabera.

6. artikulua.

Abonatuak, erabiltzaileak eta kolektiboak antolatzeko, bost mota bereziko dira:

- 1.— Abonatuak.
- 2.— Erabiltzaileak.
- 3.— Kirol Elkarteak.
- 4.— Ikastetxeak.
- 5.— Publikoa.

1. Abonatuak.

– Abonatuak esango zaie ezarritako prezioa ordaindutakoan izaera hori hartzen duten pertsona guztiak. Udalak, ezarriko diren denboraldiko epeetarako, banatuko dituen txartelen bidez egiaztatuko da abonatu izaera.

– Zerbitzu jakin batzuk erabiltzeko edo ikastarotan izena ematearen truke ezarritako prezioak ordaindu beharko dituzte abonatuak.

– Cuando el aforo establecido se haya completado con los usuarios que se encuentren en el interior del recinto.

– Cuando se haya superado el horario de cierre de la instalación.

– Cuando la persona que pretenda acceder no haya abonado la entrada, o el abono correspondiente.

– Cuando la persona que pretenda acceder no reúna las condiciones específicas de admisión establecidas por este Reglamento.

– Cuando la persona que pretenda acceder a la instalación, o se encuentre en la misma, manifieste actitudes violentas, en especial, cuando se comporte de forma agresiva o provoque altercados, o los hayan provocado con anterioridad.

– Cuando la persona que se encuentre en la instalación o pretenda acceder muestre un comportamiento irrespetuoso para con los y las trabajadoras de la instalación y/o se niegue a seguir sus instrucciones.

– Cuando la persona que pretenda acceder porte armas u objetos susceptibles de ser utilizados como tales.

– Cuando lleven ropa o símbolos que inciten a la violencia, el racismo o la xenofobia.

– Cuando la persona que pretenda acceder, o se encuentre en la instalación, origine situaciones de peligro o molestias a otras personas, o no reúna las condiciones de higiene. En especial se impedirá el acceso, o en su caso la permanencia en las instalaciones, a los que estén consumiendo drogas, sustancias estupeficientes o psicotrópicas o muestren síntomas de haberlas consumido, y los que muestren signos o comportamientos evidentes de embriaguez.

TÍTULO SEGUNDO

SOBRE LAS PERSONAS ABONADAS Y USUARIAS DE LAS INSTALACIONES

CAPÍTULO 1. DE LA CONDICIÓN DE LAS PERSONAS ABONADAS Y USUARIAS

Artículo 5.

Sin perjuicio del derecho general de uso de las instalaciones previsto en el art. 3, el Ayuntamiento libremente podrá establecer y variar prioridades de uso para cada instalación y segmento horario, en función de las necesidades y usos de la propia Instalación.

Artículo 6.

Para la organización de las personas abonadas, usuarias y colectivos se distinguirán cinco tipos diferentes:

- 1.— Personas Abonadas.
- 2.— Personas usuarias.
- 3.— Clubs Deportivos y Asociaciones.
- 4.— Centros Escolares.
- 5.— Público.

1. Personas abonadas.

– Se consideran personas abonadas a todas aquellas que, mediante pago del precio fijado, adquieran tal condición. La condición de personas abonadas se acreditará mediante el oportuno carné a entregar por el Ayuntamiento para los periodos de temporada que se establezcan.

– Las personas abonadas tendrán que pagar los precios fijados al efecto, en concepto de uso de determinados servicios, o de inscripción a cursos.

– Abonua banakakoa edo familiarra izan daiteke, eta hainbat modalitate har ditzake, beti ere Udalak jarritako irizpideen arabera.

– Abonatu txartela pertsonala eta eskualdaezina izango da.

– Abonatu izaera lortzeko eskaera-orria bete beharko da. Gainera eskatutako datu guztiak azaldu beharko dira, eta abonaren prezioan eragina duenean interesatuaren edo famili-taldearen baldintza partikularrak egiaztatzeko agiri osagarriak aurkeztu beharko dira. Hori guztia eta karnet neurriko argazki bat entregatu beharko dira. Aipatutako dokumentazioa eta dago-kion prezioa ordaindutakoan, abonatu-txartela eskuratuko zaie interesatuei.

1.1. Abonatuaren abantailak.

Doako erabilera honako hauetan:

– Denboraldi osoan zehar udako igerilekura sarbidea.

– Kiroldegiko muskulazio, lan anitza eta kardiobaskular gletara sarbide librea.

– Kiroldegiko sauna (erabilera arauen arabera).

– Kiroldegian. kantxako alokairuentzat doako sarrera.

Deskontuak:

– Jarduera gidatuak eta denboraldiko klase kolektiboak.

– Eskain litezkeen ikastaro trinkoak edo puntualak.

– Udako jarduerak.

Beste abantaila batzuk:

– Pisten erretserbak erabilgarri dauden orduen arabera egin ahal izango dira.

– Txartel bera erabili ahal izango da instalazio guztietara sartzeko.

– Ordaintzeko erosoa, banketxeko helbideratze bidez.

– Inskripzioa hilabeteko/hiruhilabeteko jardueretarako berritzeko aukera.

1.2. Abonatu Txartel motak.

* Banakako heldua: 18 urtetik gorako pertsonak.

* Banakako haurra: 3 - 18 urte bitarteko pertsonak.

* Banakako ikaslea / langabetua: Ondorengo egoeretan dauden pertsonen eskatu ahal izango dute:

– Ikasle, txartela, matrikularen frogagiria edota indarreko kurtso notak dituzten ikasleak.

– Langabezian izena ematearen frogagiria aurkezten duten pertsonak.

* Banakako jubilatua/pentsioduna: Ondorengo egoeran dauden pertsonen eskatu ahal izango dute:

– Jubilatu / pentsiodun egoeran dauden pertsonak.

* Familiarra: Nahi duten familia guztiek eskatu ahal izango dute kirol abonua familiarra; hortaz, familia-unitate berean diru-sarrerarik ez duten kide bakoitzari txartela egingo zaie, 23 urtetik beherako seme-alaba kopurua kontuan izan gabe.

2. Erabiltzaileak.

– Instalazio batetara kirola egitera doan edozein izango da erabiltzaile.

– Erabiltzaileek eskubidea dute instalazioak eta bertako zerbitzuak erabiltzeko, aldez aurretik iharduera bakoitzari dago-kion prezioa ordainduta.

– El tipo de abono podrá ser individual o familiar y podrá accoger varias modalidades según los criterios que estime el Ayuntamiento.

– El carné de persona abonada será personal e intransferible.

– Para obtener la condición de persona abonada, habrá de rellenarse el impreso de solicitud, en el que se hará constar todos los datos exigidos y se deberá presentar la documentación complementaria justificativa de las condiciones particulares del interesado/a o grupo familiar con incidencia en el precio del abono, entregando la misma junto con una fotografía tamaño carné en el lugar determinado al efecto. Una vez abonado el precio correspondiente se dotará a los interesados del carné de persona abonada.

1.1. Ventajas de la persona abonada.

Utilización gratuita de:

– Acceso durante toda la temporada a las Piscinas de Verano.

– Acceso libre a la Sala de Musculación, multitrabajo y cardiovascular del polideportivo.

– Sauna del polideportivo (Según normas de uso).

– Entrada gratuita para alquileres cancha en polideportivo.

Descuentos en:

– Actividades dirigidas y clases colectivas de temporada.

– Cursos Intensivos o puntuales que pudieran ofrecerse.

– Actividades de verano.

Otras ventajas:

– Las reservas de las pistas se podrán realizar en función de las horas disponibles.

– La misma tarjeta servirá para acceder a todas las instalaciones.

– Comodidad de pago por domiciliación bancaria.

– Posibilidad de renovar la inscripción a actividades de carácter mensual/trimestral.

1.2. Tipos de carnet de persona abonada.

* Individual adulto/a: Personas a partir de 18 años cumplidos.

* Individual infantil: Personas comprendidas entre: 3 - 18 años.

* Individual estudiante/a / Desempleado/a: Podrán solicitarlo aquellas personas comprendidas en las siguientes situaciones:

– Estudiantes, con carnet de estudiante, justificante de matrícula y/o calificaciones del curso vigente.

– Personas que aporten documento acreditativo de alta como desempleado.

* Individual jubilado/a-Pensionista: Podrán solicitarlo las personas comprendidas en las siguientes situaciones:

– Personas en situación de jubilado/a-pensionista.

* Familiar: Todas las familias que lo deseen podrán solicitar el abono deportivo familiar, se expedirá un carnet a cada persona de la misma unidad familiar que no disponga de ingresos independientemente del número de hijos/as menores hasta 23 años.

2. Personas usuarias.

– Persona usuaria es toda aquella que accede a una instalación para realizar una práctica deportiva.

– Las personas usuarias tienen derecho a hacer uso de las instalaciones y de sus servicios previo pago de los precios correspondientes a cada actividad si así corresponde.

– Udalak ezarriko ditu urtero instalazioen prezioak.

3. Kirol Elkarteak.

– Udalaren instalazioetako taldekako erabiltzaile izaera izan dezakete denboraldi bakoitzean hala eskatzen duten elkar-
te eta bestelako taldeek.

– Entrenamendu eta lehiaketetarako eskabideak denboral-
dia bakoitza hasi baino lehen idatziz Udalari egin beharko dira.

– Instalazioa erabiltzeko baimena eskuratuta, elkarteak jo-
kalarien talde bakoitzaren federazio-fitxak izapidetuta dituzten
jokalarien eta teknikarien zerrendak eman beharko die ardura-
dunei. Baimen horrek kirol-denboraldi baterako iraupena izango
du.

– Kirol-denboraldiak lehiaketaren iraupena iraupena izango
du.

– Ezarritako epean aurkezten diren eskabideak, instalazioe-
tako orduak eta Udalaren irizpide teknikoak izango dira emaki-
dak egiteko irizpideak.

– Ohiko entrenamenduak udal-instalazioetan egiten dituz-
ten herriko taldeek lehentasuna izan dezakete, mailaren arabe-
ra, euren entrenamendu eta txapelketa-saioetarako pista gorde-
zako eskaeretan.

– Instalazioa entrenamenduetarako erabili izan duten talde-
ek, beranduen ere, partidua jokatu den asteko ostegunean
baieztatu beharko dute ordua.

– Txapelketako partiduak ezarritako orduetara moldatu be-
harko dira, ondoren izan litezkeen partiduak ez galarazteko.

– Ordu horiek entrenamenduetarako erabiliko dira bakar-
bakarrik, eta ez da onartuko beste inolako helbururik, ezta hiru-
garrenei uzterik ere.

– Instalazioak entrenamenduetarako erabiltzeko baimena,
Udalak baimendu edo antolatutako ekitaldi eta erabilerek bal-
dintzatuko dute. Halakorik ematen bada, eta aurrez baimendu-
tako entrenamenduetan eraginik balu, ezingo da erreklamazio-
rik egin. Nolanahi ere, Udalak 15 egun lehenago jakinaraziko
dizkie aldaketak erabiltzaileei.

4. Ikastetxeak.

– Udalaren kirol-instalazioak, ikasturtean zehar, batez ere
Urretxuko ikastetxeetako gorputz-hezkuntzako eskoletarako era-
biliko dira, eskola-ordutegian.

– Ikastetxeetako taldeak heziketa fisikoko irakaslearekin
etorriko dira, ikasleen jarrera eta portaeren arduraduna izango
da.

– Heziketa fisikoko irakaslea ikasle guztiak irteerakoan jo-
ango da instalaziotik.

– Instalazioak ikastetxeei uzteko irizpide eta baldintzak,
Udalak edo bere menpeko erakundeak ezarriko ditu.

– Eskolaz kanpoko kirola instalazioaren erabilerarako egita-
rau orokorraren barne gertatzen da.

5. Publiko orokorra.

– Instalazioetako kirol-ikusgizunetara, entrenamenduetara
eta lehiaketetara ikusle gisa joaten diren pertsonak dira.

– Kirol-elkarte eta -klubek antolatutako kirol-ekitaldien eran-
tzukizun zibila, entrenamendu-saioak barne, horien gain egongo
da. Horretarako, erantzukizun zibileko poliza kontratatu beharko
dute.

– Lehiaketak eta ikuskizunak egiten diren bitartean jendeak
instalazioetan egiten dituen ekitaldien erantzukizuna erakunde
antolatzaileei dagokie. Instalazioak erabiltzeagatik sortzen den

– Los precios de las instalaciones serán fijados anualmente
por el Ayuntamiento.

3. Clubs y asociaciones deportivas.

– Tendrán consideración de usuarios colectivos de las insta-
laciones pertenecientes al municipio, todos los Clubs, Asocia-
ciones y grupos que realicen solicitudes para cada temporada.

– Las solicitudes para entrenamientos y/o competiciones,
se deberán realizar por escrito al Ayuntamiento antes del co-
mienzo de cada temporada.

– Concedido el uso de la instalación, el Club o Asociación fa-
cilitará los listados de jugadores/as y técnicos/as con fichas fe-
derativas tramitadas de cada equipo a los responsables de la
instalación. La duración de esta concesión será de una tempo-
rada deportiva.

– La temporada deportiva comprenderá el periodo de dura-
ción de la competición.

– Las concesiones se realizarán de acuerdo a las sollicitu-
des presentadas y de acuerdo al plazo estipulado en función de
los horarios de las instalaciones, y criterios técnicos del Ayunta-
miento.

– Los equipos locales que entrenan habitualmente en las
instalaciones municipales podrán tener prioridad, en función de
las categorías, en la reserva de pista para sus entrenamientos
y partidos de competición.

– Los horarios de los partidos de los equipos que entrenan
en las instalaciones municipales deberán ser confirmados el
jueves de la semana del partido a lo más tardar.

– Los partidos de competición deberán ajustarse al horario
marcado, con el fin de no perjudicar posibles partidos posterio-
res.

– La concesión de estas horas se destinará exclusivamente
a entrenamientos, no admitiéndose otras finalidades, ni cesio-
nes a terceros.

– La concesión de usos para los entrenamientos quedará
supeditada a los actos organizados o autorizados por el Ayunta-
miento, no habiendo lugar a reclamaciones cuando por dicha
circunstancia haya de suspenderse o variarse el horario de los
mismos anteriormente autorizado. No obstante, se comunicará
dicho extremo al menos con quince días de antelación.

4. Centros escolares.

– Las instalaciones deportivas municipales dedicarán duran-
te el curso escolar el horario lectivo principalmente a acoger las
clases de educación física de los centros escolares de Urretxu.

– Los grupos escolares accederán a las instalaciones acom-
pañados de un profesor responsable de su educación física, así
como de su comportamiento.

– El profesor o profesora de educación física abandonará la
instalación una vez que hayan salido todos los alumnos.

– Los criterios y condiciones de cesión de las instalaciones
a los centros escolares serán fijados desde el Ayuntamiento.

– El deporte extraescolar estará contemplado dentro de la
programación general de uso de la instalación.

5. Público general.

– Son aquellas personas que asisten, en calidad de espec-
tadores, a los espectáculos deportivos, entrenamientos y com-
peticiones en las instalaciones.

– La responsabilidad civil de los eventos deportivos organi-
zados por las asociaciones y clubes deportivos, incluidas las se-
siones de entrenamiento recaerá sobre los mismos. A este efec-
to deberán contratar la póliza de responsabilidad civil.

– La responsabilidad de los actos del público en las instala-
ciones durante la celebración de competiciones y espectáculos
recaerá sobre las entidades organizadoras. Cualquier deterioro

kalte edo haustura oro erabilera-erreserba egin zuen pertsona edo erakundearen kontura izango da. Lehiaketa ofizialen kasuan, kalte horien berri emango zaie dagokion federazioari eta klubari, eta klub lokala izango da aurkako taldeek eragindako kalteen erantzule subsidiarioa.

HIRUGARREN TITULUA

ABONNATU ETA ERABILTZAILEEN ESKUBIDEAK ETA BETEBEHARRAK

7. artikulua.

Abonatu/Erabiltzaile guztien eskubideak:

a) Araudi honetan ezarritako kirol instalazioak erabiltzea, bakoitzak berezko dituen arauen arabera, eta jendearentzako irekita dauden ordu eta egunen barru.

b) Lekurik egonez gero, eta dagokion prezioa ordainduta, edozein kirol ikastarotan izena ematea.

c) Taldekako erabiltzaile guztiek izango dute udal-instalazioak erabiltzeko eskubidea, araudi honen 2. kapituluko arauen arabera.

d) Instalazioko zerbitzuetako edozein langile edo arduradun ni noiznahi identifikazioa eskatzeko eskubidea, dagozkion erreklamazioak enpresari egin ahal izateko.

e) Araudi honen ale bat eskatu eta eskuratzeko eskubidea.

f) Indarrengo legediak eta araudi honetan xedatutakoak aitortutako beste edozein eskubide.

8. artikulua.

Abonatuen eta erabiltzaileen betebeharrak:

a) Instalazioak erabiltzeko garaian Araudi honetan xedatutakoa eta instalazioko langileek emandako oharra kontuan izatea.

b) Instalazioak eta bertako ekipamendua behar bezela erabiltzea. Arduragabekiaz edo maltzurkeriaz egindako edozein kalte, ekintza horren erantzulearen kontura izango da.

c) Instalazioetako langileei jakinarazi funtzionamendu-gorabeherak, haustura edo hutsegiteren bat dagoenean, edo araudi honetan xedatutakoa betetzen ez denean.

d) Beste erabiltzaile batzuen lehentasunezko eskubideak errespetatzea, batez ere alde aurretik emandako ordu-erretserba.

e) Prezioak bere garaian ordaintzea.

f) Gizalegez jokatzeko instalazioetan, eta langileen zeregina erreztea. Derrigorrezkoa izango da horiek beti errespetatzea eta beren oharra zuzen betetzea.

g) Indarrean dagoen legediak eta araudi honek ezarritako gainontzeko betebeharrak.

LAUGARREN TITULUA

INSTALAZIOETARA SARTZEKO ETA TOKI ERANTSIAK ERABILTZEKO ARAUAK

9. artikulua.

a) Instalazioak erabiltzeko, honako hauek izan beharko dira kontuan:

o rotura en las instalaciones que se origine su uso, serán por cuenta de la persona o entidad que efectuó la reserva de utilización. En el caso de competiciones oficiales estos daños serán comunicados a la Federación y Club correspondiente, siendo el club local el responsable subsidiario de los desperfectos que originen los equipos contrarios.

TÍTULO TERCERO

DE LOS DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LAS PERSONAS ABONADAS Y USUARIAS

Artículo 7.

Toda persona abonada o usuaria tendrá derecho a:

a) La utilización, de acuerdo a cada normativa en particular de las instalaciones deportivas que establece el presente Reglamento, dentro de los horarios y en los días que las mismas estén abiertas al público.

b) La inscripción en todos los Cursos Deportivos, siempre existan plazas libres, mediante el abono del correspondiente precio.

c) Todos los usuarios colectivos tendrán derecho a la utilización de las instalaciones municipales de acuerdo a la normativa del capítulo 2 de este Reglamento.

d) Solicitar en cualquier momento la identificación de cualquiera de los/las empleados/as o responsables de los servicios de las instalaciones, a los efectos de realizar reclamaciones correspondientes.

e) Solicitar y le sea entregado un ejemplar del presente reglamento.

f) Cualesquiera otros derechos que vengán reconocidos por la legislación vigente y por lo dispuesto en este Reglamento.

Artículo 8.

Constituyen obligaciones de las personas abonadas o usuarias en general:

a) Utilizar las instalaciones conforme a lo dispuesto en este Reglamento y a las indicaciones de uso realizadas por el personal de las instalaciones.

b) Hacer un buen uso de las instalaciones y de su equipamiento. Cualquier desperfecto ocasionado por negligencia o dolo será por cuenta del responsable del acto.

c) Comunicar a los empleados y empleadas de las instalaciones las anomalías de funcionamiento, roturas deficiencias o incumplimiento de lo dispuesto en el presente Reglamento.

d) Respetar los derechos preferentes de otros usuarios y usuarias, especialmente en la reserva de horario previamente concedida.

e) Satisfacer en su momento los precios correspondientes.

f) Comportarse correctamente en las instalaciones favoreciendo en todo caso la labor de los empleados. El respeto a éstos será en todo momento obligado, atendiendo correctamente sus indicaciones.

g) Cualesquiera otras obligaciones que vengán impuestas por la legislación vigente y por lo dispuesto en el presente Reglamento.

TÍTULO CUARTO

DE LAS NORMAS DE ACCESO A LAS INSTALACIONES Y UTILIZACIÓN DE ESPACIOS ANEXOS

Artículo 9.

a) La utilización de las instalaciones se realizará dentro:

- a.1. Ezarritako ordutegia.
- a.2. Tokian tokiko ekintza-egitaraua.
- a.3. Udalak kasuan kasu zehaztuko dituenak.

b) Kiroldegira, igerilekura eta pelotalekura sartzeko, egin beharreko kirolari dagokion prezioa ordaindu beharko dute aldez aurretik abonatu edo erabiltzaileek. Dohainik izango da ondoko kasuetan: entrenamendu edo lehiaketa-saiotrako orduak hitzartuta dituzten elkarteetako kideak, heziketa fisikoa egiten duten ikastetxeetako kideak, baimendutako pertsonak edo baimendutako talde bateko kideak.

c) Instalazioetara balio handiko gauzak ez eramatea gomendatzen da, Udalak ez baitu inolako kontraturik takiletan eta erropa gordetzeko lekuetan uzten diren gauzetarako; hortaz, Udalak ez du gauza horiek zaintzeko erantzukizunik.

d) Kirol jakin bat egiteko eta horretarako bakarrik erabil daitezke takilak. Hori amaitutakoan, takila libre utzi beharko da. Takilak egunero hustuko dira; kentzen ez diren objektuak denbora-tarte batez gordeko dira, eta, epe hori igaro ondoren, bota edingo dira, jabeak erreklamatzeko ez badu.

e) Erabat debekatua dago:

– Erretzea eta materia arrotzen hondakinak sor ditzakeen edozein ekintza burutzea.

– Kirol instalazioetan animaliak sartzea.

– Aldageletatik kanpo janztea eta eranztea.

– Sexu batentzat propio izendatuta dauden lekuetara beste sexuko pertsona bat sartzea.

– Oinetako desegokiak erabiltzea, instalazioaren arabera.

– Aldageletan pertsonen argazkiak filmatzea, grabatzea edo hartzea.

f) Pertsona transek zein sexurekin identifikatzen diren, haren aldagela eta bainugela aukeratu ahal izango dituzte.

g) Udalari eskatu beharko zaio instalazioetan propaganda egonkorra eta puntuala jartzeko baimena, eta berak erabakiko du jarri ala ez.

h) Arau hauek ez betetzeak instalazioetatik kanpo bidaltzea ekar dezake.

BOSGARREN TITULUA

KIROL GUNEA ERABILTZEKO ARAUAK

1. KAPITULUA. XEDAPEN OROKORRAK

10. artikulua.

a) Kirolguneak erabil ditzaketenak: banakako erabiltzaileak, talde antolatuak, elkarteak, kirol elkarteak, ikastetxeak eta ikastaro eta zerbitzuak kontratatzen dituzten lagun eta erakundeak, ezarritako programazio eta orduen barne.

b) Kirol interesak edo teknikoak direla medio, Udalak bereztat gordetzen du erabiltzaileei eta oro har jendeari instalazioak isteko eskubidea, baita aurrez emandako erabiltze-eskubidea indargabetzekoa ere; dena den, aldez aurretik eman beharko du horren berri.

c) Udalak ez du bere gain hartuko bere instalazioetan kirol jardunaren ondorioz gerta litezkeen istripuen erantzukizunik.

- a.1. Del horario fijado para las mismas.
- a.2. De la programación específica en su caso.
- a.3. De lo establecido en casos particulares por el Ayuntamiento.

b) El acceso de personas abonadas y usuarias al Polideportivo, Piscina y Frontón se hará previo pago del precio correspondiente a la actividad que vaya a realizar y gratuitamente si así se decidiese por pertenecer a: un club que tenga concertadas horas de entrenamiento o competición, un centro escolar para asistir a clases de Educación Física o a personas o colectivo autorizado.

c) Se recomienda que para utilizar las instalaciones no se acceda con objetos de valor, ya que el depósito de los mismos en taquillas y guardarroperías no está respaldado mediante contrato de Depósito por este Ayuntamiento, no siendo por tanto responsabilidad de éste la custodia de dichos efectos.

d) La utilización de las taquillas por parte de personas usuarias, será exclusivamente para la realización de la actividad deportiva puntual. Una vez realizada ésta, la taquilla deberá quedar libre. El vaciado de taquillas se realizará diariamente, los objetos que no sean retirados se almacenarán durante un periodo de tiempo tras el cual serán desechados si el propietario no lo reclama.

e) Está totalmente prohibido:

– Fumar, beber alcohol y realizar cualquier acto que produzca desperdicios de materias extrañas.

– Introducir animales en las instalaciones deportivas.

– Vestirse y desvestirse fuera de los vestuarios.

– La entrada de las personas de un sexo a espacios reservados exclusivamente para el otro sexo.

– La utilización de calzado inadecuado según la instalación.

– La filmación, grabación o toma de fotografías a personas, en vestuarios.

f) Se permitirá a las personas trans elegir el vestuario y el baño del sexo con el que se identifiquen.

g) La colocación de propaganda estática y puntual en las instalaciones deberá solicitarse al Ayuntamiento, y será este quien decida sobre su colocación o no.

h) El incumplimiento de las presentes normas puede implicar la expulsión inmediata de las instalaciones.

TÍTULO QUINTO

DE LAS NORMAS DE UTILIZACIÓN DE LOS ESPACIOS DEPORTIVOS

CAPÍTULO 1. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 10.

a) La utilización de los espacios deportivos está destinada a: usuarios individuales, grupos organizados, asociaciones, clubes deportivos, centros de enseñanza, entidades, o personas que contraten la utilización de los mismos y cursillos organizados, dentro de una programación y horario establecido.

b) Por interés deportivo o de orden técnico, el Ayuntamiento, se reserva la posibilidad de cerrar el uso de las instalaciones a los usuarios/as y público en general, así como anular el derecho de uso de las mismas, aun habiéndose reservado, avisando de ello con la debida antelación.

c) El Ayuntamiento no se hace responsable de los accidentes que puedan sobrevenir por la práctica deportiva en todas sus instalaciones.

d) Kirol bakoitzean aritzeko jantzi egokia erabili beharko da kirolguneetan.

e) Instalazioak behar ez bezela erabiltzeagatik edo axolagabekeriagatik eragindako kalteak erabiltzaile den ikastetxe, kirol elkarte, erakunde edo norbanakoaren kontura izango dira; era berean, erabiltzaile horiek izango dira lehiaketa-saioretan talde kanpotarrek eragindako kalteen erantzule subsidiario.

f) Erabiltzailea talde bat izanez gero, instalazioa erabili baino 20 minutu lehenago sar liteke aldageletara; lehiaketako partidua izanez gero, 60 minutura luza daiteke, beti ere mailen arabera. Erabilera amaitu ondoren, gehien-gehienez 30 minutu egon ahal izango da aldageletan.

g) Ezin da baloian, pilotan edo bestelako jolas edo jokuetan aritu aldagelan, pistetarako sarbideetan, harmailetan eta kirolgune ez diren bestelako tokietan.

h) Heziketa Fisikoko eskoletarako, ikastetxeek instalazioetako materiala erabili ahal izango dute, eta beren erantzukizuna izango da materiala berriro biltegira itzultzea.

i) Aldez aurretik ordua zehaztu beharra duten instalazioen erabilera denbora hori igarotakoan ordainduko da. Erabili gabeko denbora, instalazioaren beraren erruz ez bada, erabiltzat joko da, eta ez da luzatzerik izango.

j) Udalak erabiltzaile guztiei gomendatzen die erakunde honek antolatutako edozein jarduera egin aurretik mediku azterketa bat egiteko; gainera, bidezko iritziz gero, hori egitea eska diezaioke erabiltzaileari.

2. KAPITULUA. KIROLDEGIA ERABILTZEKO ARAUAK

1. Kiroldegiko pista estalia

11. artikulua.

Kiroldegiko pista estalia erabili ahal izateko, egin nahi den kirolerako kantxa egokia eskatu beharko da aldez aurretik. Eskaera hori aldi jakin baterako izango da, eta hala badagokio, indarrean dauden prezioen arabera ordaindu beharko da. Aparteko kasuetan, beti ere Ederrena pelotalekua erabili ezin denean, Urretxuko Udalak baimendu edo berak antolatutako giza- edota kultur- izaerako ekitaldiak egin daitezke.

12. artikulua.

Honela eska daitezke instalazioak:

1. Denboraldi osorako, araututakoaren arabera.
2. Aldi jakin batzuetan, ordu libreak daudenean.
 - a) Aldi jakinetarako erreserba egin nahi duten herriko elkarrekin idatziz eskatu beharko dute.
 - b) Aldi jakineko erabiltze hori, erabiltzen den momentuan ordaindu beharko da.
 - c) Gordetako denbora egin ondoren, libre utzi beharko da pista.

2. Kirol ikastaro eta zikloindor gelak

13. artikulua.

1. Izena emanda daukatenentzako dira instalazio hauek. Adin txikikoek ere erabil ditzakete, betiere arduradun batekin badoaz (baina beti ere irakaslea, begiralea edo baimendutako entrenatzailea).

d) El acceso a los espacios deportivos deberá realizarse con la indumentaria correspondiente a cada especialidad en concreto.

e) Los desperfectos que se originen por negligencia o mal uso de las instalaciones, serán por cuenta de la entidad, persona, centro de enseñanza o asociación deportiva que realiza la utilización, siendo así mismo responsable subsidiario de los desperfectos que originen los equipos contrarios en partidos de competición.

f) En caso de utilizaciones por grupos se permitirá el acceso a los vestuarios con una antelación de 20 minutos a la hora prevista de utilización, siendo ampliable hasta 60 minutos en el caso de partidos de competición y según categorías. Una vez finalizada la utilización se permitirá una permanencia máxima en vestuarios de hasta 30 minutos.

g) No está permitido jugar con balones, pelotas u otros objetos, en vestuarios, pasillos de acceso a pistas, graderíos y todas aquellas zonas que no se consideren espacios deportivos.

h) Se pondrá a disposición de los centros escolares y para sus clases de Educación Física el material disponible, siendo obligación de los mismos retornar dicho material a su correspondiente almacén.

i) La utilización de espacios deportivos que requieran el establecimiento de un horario prefijado para su utilización, deberá abandonarse previamente. El tiempo no disfrutado salvo por causas de la Instalación, se considerará como utilizado, no pudiéndose exigir prolongaciones del mismo.

j) El Ayuntamiento, recomienda a los usuarios en general, someterse a un reconocimiento médico previo antes de iniciar cualquier actividad programada por esta entidad, reservándose el derecho de excluirlo si lo estimase conveniente.

CAPÍTULO 2. NORMAS DE UTILIZACIÓN DEL POLIDEPORTIVO

1. Pista polideportiva cubierta

Artículo 11.

La utilización de la pista polideportiva cubierta se realizará mediante reserva previa de la cancha correspondiente al deporte adecuado. Dicha reserva será por un segmento horario determinado que deberá pagarse si corresponde, de acuerdo a los precios en vigor. En casos excepcionales y siempre que el Frontón Ederrena no pueda ser utilizado, podrán desarrollarse actos que por su carácter social y/o cultural así se autoricen u organicen por el Ayuntamiento de Urretxu.

Artículo 12.

Las reservas podrán ser:

1. Por temporada de acuerdo a lo reglamentado.
2. Puntualmente en aquellos casos que haya horas libres.
 - a) Los Clubes o Asociaciones locales que deseen reservas puntuales deberán solicitarlas por escrito.
 - b) La utilización puntual deberá abonarse en el momento de ir a hacer uso de la reserva.
 - c) Una vez cubierto el tiempo fijado en la reserva se deberá dejar la pista libre.

2. Salas de cursos deportivos y cicloindor

Artículo 13.

1. La utilización de estas instalaciones está destinada para a personas abonadas y usuarias. Las personas menores de edad podrán utilizar estas instalaciones siempre que vayan acompañados por un o una adulta responsable (padre, madre, tutor legal, profesor/a y entrenador/a autorizada).

2. Urteko programazioen barruko ikastaroak egin bitartean, debekatuta egongo da inskribatu gabeko pertsonak gela horietara sartzea.

3. Gelen erabiltzaileek behar bezela utzi beharko dituzte erabilitako tresna eta elementuak, ondo funtziona dezaten eta gainerako erabiltzaileen onerako.

4. Arrazoi higienikoak tarteko, derrigorrezkoa da eskuohiala erabiltzea. Era berean, derrigorrezkoa izango da bicicleta bakoitzean izerdia garbitzea eta erabili ondoren hasierako tokian uztea.

5. Derrigorrezkoa da kirol-praktikarako jantzi eta oinetako gogokiak erabiltzea.

3. Muskulazio gela

14. artikulua.

1. 16 urtetik beherako gazteek ezin dute gelan sartu eta ezin dituzte bertako tresnak erabili.

2. Adin txikiko batek (14-16 urte) fitness-gela erabili nahi badu, guraso, tutore, irakasle, begirale edo entrenatzaile baimenduek lagundu beharko dute. Medikuaren gomendioz, tutoreetako bat harrerara joango da, xede horretarako baimen bat formalizatzeko.

3. Ezin daiteke gelan kaleko oinetakoekin sartu, ezta txan-kletekin ere. Kirol oinetakoak eta arropa erabili behar dira.

4. Erabiltzaileak serieen arteko atsedean denboran, makina libre utzi beharko du, erabiltzaileek txandaka erabil dezaten.

5. Entrenamendu amaieran dagokion lekuan jaso beharko da materiala.

6. Ezin da gelan sartu motxilarik, kristalezko botilarik eta janaririk.

7. Gomendagarria da eskuohiala erabiltzea gimnasioko edozein aparailutan, batez ere ikuspuntu higienikotik. Era berean, derrigorrezkoa da makina bakoitza erabili ondoren izerdia garbitzea erabili ondoren.

8. Ariketak egiterakoan, beste erabiltzaileak oztopatu gabe egingo ditugu. Luzaketak horretarako egokিতuta dagoen tokian egin.

9. Ez da onartuko inongo aparailurik lekuz aldatzea, indar eta kardio guneetan.

10. Ezarritako arauak betearazteko ardura monitoreena da.

11. Era berean, monitoreek erabiltzaileen proposamen eta iradokizunak jasoko dituzte, zerbitzuaren kalitatea hobetzeko.

12. Edozein jarduera fisiko hasi aurretik, gomendagarria da hasierako mediku azterketa bat egitea. Hori egin ezean, instalazioak ez du bere gain hartuko erantzukizunik, kirol jardueran erabiltzaileari gerta dakiokenari dagokionez. Aldiri kiroldegiko langileek pertsona batengan jarduera egiteko gorabehera fisikorik antzemango balute, eta ondorioz, kirol jarduera jakin bat kirolariaren osasunerako kaltegarri izan litekeela ikusiz gero, Aldiri kiroldegiko zuzendaritzak eskubidea izango du instalazioetan kirol jarduera egitea debekatzeko, harik eta medikuak horretarako gaitasuna justifikatu arte.

Gomendagarria da edozein ikastarotara izena emateko orriarekin batera erabiltzaileak instalazioko galdetegia betetzea, egin beharreko kirol jardueraren inguruan aholkua eman ahal izateko.

2. Durante el desarrollo de los cursos pertenecientes a las programaciones anuales, estará prohibido el acceso de personas no inscritas a las salas donde los mismos tengan lugar.

3. Las personas usuarias de las salas deberán dejar los elementos usados en perfecto orden para el buen funcionamiento y en beneficio del resto de usuarios.

4. Es obligatorio utilizar la toalla por razones higiénicas. De la misma manera, será obligatorio limpiar el sudor de cada bicicleta y dejarla en la posición inicial después de su uso.

5. Es obligatorio el uso de calzado e indumentaria deportiva adecuada.

3. Sala de musculación

Artículo 14.

1. No se permite la entrada y uso del material a personas menores de 16 años.

2. En caso que un menor de (14-16 años), quiera utilizar la sala de fitness, deberá ir acompañado/a por padres/madres, tutores, profesores/as, monitores/as o entrenadores/as autorizados/as. Si por recomendación médica necesitan su uso uno de sus tutores se personará en recepción con el fin de formalizar una autorización con dicho fin.

3. No se permite el acceso a la sala con calzado de calle ni chancletas. Deberá utilizarse calzado y atuendo deportivo.

4. La persona usuaria deberá desalojar la máquina entre series para permitir la rotación de los usuarios.

5. Al final del entrenamiento se deberá recoger el material.

6. No se permite la entrada a la sala con mochilas, botellas de cristal y/o comida.

7. Es obligatorio utilizar la toalla en todas las máquinas por razones higiénicas. De la misma manera, será obligatorio limpiar el sudor de cada máquina después de su uso.

8. Realizar cada ejercicio, sin entorpecer el uso de las máquinas a los demás usuarios y usuarias. Hacer los estiramientos en el lugar habilitado para ello.

9. No se permitirá el movimiento de las máquinas de sitio, en el la zona de fuerza, ni en la zona cardio.

10. Los monitores/as son los responsables de que se cumplan las normas establecidas.

11. Así mismo, los monitores/as estarán a disposición de los usuarios/as para recoger sus sugerencias con el ánimo de mejorar la calidad del servicio.

12. Antes de comenzar cualquier actividad física, es recomendable pasar una revisión médica inicial. En caso de no pasar dicha revisión, la instalación se exime de cualquier responsabilidad asumida por el usuario durante la práctica deportiva. Si el personal trabajador de Aldiri Kiroldegia detecta alguna anomalía física en una persona, para realizar ejercicio, que haga prever que el ejercicio concreto pueda resultar perjudicial para la salud del propio practicante, la dirección del Polideportivo Aldiri se reserva el derecho a prohibir la práctica deportiva en las instalaciones hasta que se justifique médicamente la aptitud.

Es recomendable que junto con la inscripción a cualquier curso la persona usuaria rellene un cuestionario propio de la instalación de cara a poder orientarle en la práctica de las actividades a realizar.

4. Sauna, eta lurrin bainua

15. artikulua.

– Aldiri kiroldegiak eskaintzen dituen sauna eta lurrin bainua zerbitzuak 16 urtetik gorakoak ditu helburu, baita medikuak hala gomendatuta erabili behar duten adintxikikoak ere.

– Ezarritako prezioa ordaindu behar da zerbitzu hau erabiltzeko; gehienez ere 90 minutu egon ahal izango da.

– Zerbitzuak mugak ditu leku aldetik, eta hortaz, txandak ezarri ahal izango dira.

– Abonatuen eta erabiltzaileen intimitatea bermatzeko, generoaren arabera erabileraren egunak ezarriko dira, Urretxuko Udalak ezarritako irizpideen arabera.

– Gela hau erabili ahal izateko, alde aurretik harreraren eskatu behar da.

– Aldageletan aldatzea erabiltzaile bakoitzaren esku gertatzen da, saunan ere alda daiteke.

– Higienarekin harreman estua duten zerbitzuak izanik, eta erabiltzaile guztien mesederako, derrigorrezkoa izango da saunara toaila eta bainujantzia eramatea. Debekatuta egongo da barruko arroparekin sartzea.

– Sauna gunera sartzeko derrigorrezkoa da: txankletak erabiltzea, bainujantzia jarrita erabiltzea eta sartu aurretik dutxatzea eta toailak eramatea, bai lehertzeko eta bai saunaren barruan gorputzaren azpian jartzeko. Komuna erabili ondoren dutxatzea.

– Erabat debekatuta dago sauna eta aldagela barruan: bizarra moztea, exfoliatzea, depilatzea, ilea tindatzea, azazkalak moztea eta higie pertsonaleko bestelakoak.

Baita txistua botatzea ere, edota beste edozein behar fisiologiko egitea, jatea eta hondakinak uztea.

– Debekatuta dago arteria-tentsio baxuko pertsonen edo osasun-arazoak dituztenen zerbitzu hau erabiltzea, beren gaitzerako kontraindikaturak egon daitekeelako.

– Debekatuta dago sauna barrura liburuak, aldizkariak edo paperak sartzea.

– Erabiltzailearen batek ez badu araudi hau guztia betetzen, zigorra ezarriko zaio edo sauna gelara sartzeko debekatuko zaio.

– Saunan sartu aurretik erabileraren aholkuak irakurtzea gomendatzen da. Horiek gelan bertan edo harreraren daude. Kirol eremu hori erabili aurretik, sendagilearengana joatea eta mediku-azterketa bat egitea eskatzen zaie erabiltzaileei kirol zerbitzutik, zerbitzu hori erabiltzea egokia den ala ez erabakitzeko.

– Instalazioetako arduradunek ahalmena dute behar bezalako portaera ez dutenei ohartarazi, eta baita instalaziotik kanpora bidaltzeko ere.

5. Kiroldegiko ikastaroak eta zerbitzuak

16. artikulua.

– Urretxuko Udalak bidezko irizten dion kirol ikastaro eta kanpainak antolatzea ahal izango ditu, eta era berean, herritarren zatit interesgarriak iruditzen zaizkion zerbitzuak eskaini.

– Kirol ikastaroak iraupen mugatuko jarduerak izango dira. Aldez aurretik ezarritako egitarau bat jarraituko dute, eta kirol jarduna edo kirolari lotutako arlo bat/batzuk irakastea izango dute helburu.

– Kirol kanpainetako jardueren iraupena ikaslearen bilakaeraren arabera izango da, eta bertan edozein ikasle parte ahal izango du, bere maila bat hala bestea izan. Helburua kirola egitea izango da.

4. Sauna y baño de vapor

Artículo 15.

– El servicio de sauna y baño de vapor que ofrece el Polideportivo Aldiri, está dirigido a personas mayores de 16 años, y a menores que por recomendación médica necesiten su uso.

– Para el uso del servicio será necesario pagar el precio establecido y el tiempo máximo de estancia será de 90 minutos.

– La utilización del servicio tiene un límite de capacidad, por lo que se podrán establecer turnos de acceso.

– Para preservar la intimidad de las personas abonadas y usuarias se establecerán días de uso por género, según criterios establecidos por el Ayuntamiento de Urretxu.

– Para poder utilizar este servicio se deberá solicitar previamente su uso en recepción.

– El cambiarse en los vestuarios queda a criterio de cada persona usuaria, ya que también es posible en la sauna.

– Siendo servicios que están muy relacionados con la higiene y para beneficio de todas las personas usuarias, se considera obligatorio el uso de toalla y bañador para el acceso a la sauna. No estará permitido el acceso en ropa interior.

– Para acceder a la sauna será obligatorio: usar bañador y chanclas, ducharse antes de entrar y llevar una toalla tanto para secarse, como para colocar dentro de la sauna bajo el cuerpo. Después de ir al baño habrá que ducharse.

– Estará totalmente prohibido dentro de la sauna y vestuarios: afeitarse, exfoliarse, depilarse, tintar el pelo, cortar las uñas y cualquier otra relativa a higiene personal.

Igualmente, no se podrá escupir, ni realizar fuera necesidades fisiológicas, comer o dejar desperdicios.

– Estará prohibido el acceso a personas con tensión arterial baja y con problemas de salud, porque puede estar contraindicado para su salud.

– Está prohibido acceder a la sauna con libros, revistas y/o papeles.

– Si algún usuario/a no cumple esta normativa será sancionado o se le podrá prohibir el acceso a la sauna.

– Se recomienda leer los consejos y recomendaciones antes de entrar a la sauna. Estas estarán en la misma sala y en recepción. Desde el Servicio de Deportes se pide a las personas usuarias que antes de su utilización acudan al médico o realizarse un chequeo médico para saber si es adecuado este servicio para su salud.

– Los y las responsables de la instalación podrán advertir y expulsar de la instalación a los que realicen comportamientos inadecuados.

5. Cursos y servicios del Polideportivo

Artículo 16.

– El Ayuntamiento de Urretxu podrá organizar los cursos y campañas deportivas que estime oportunos, así como ofertar aquellos servicios que considere de interés para la población.

– Los cursos deportivos serán actividades de duración limitada, que respondan a programaciones preestablecidas. Tendrán por finalidad específica el aprendizaje y la enseñanza de alguna o varias facetas físicas o actividades deportivas o conexas al deporte.

– Las campañas deportivas, serán actividades cuya duración estará programada en función de la evolución del alumno y donde cualquier alumno o alumna podrá integrarse sea cual fuese su nivel. Tendrán por objeto el ejercicio de alguna actividad deportiva.

– Kanpaina edo ikastaroetako partaideek izena emanda eduki beharko dute eta dagokien tasa ordainduta.

– Kuoten ordainketa hilean behin edo hiru hilabetetik behin egin daiteke, horretarako; kuota helbideratu egin daiteke, horretarako jarrita dagoen kontuan sartu, bankuko txartelarekin edo beste edozein baliabiderekiko ordainduta, horretarako adierazitako lekuan. Beti ere hileko lehen hamabostaldian edo kasu bakoitzean ezarritako moduan.

– Helbideratutako ordainagiri itzuliak ordaintzeke dauden zenbatekoen oharrean ageri diren jarraibideen arabera ordaindu beharko dira. Horretarako ezarritako kontuan sartu beharko da ordainketa, bankuko txartelarekin, beste edozein baliabiderekiko edo banku-kontuan berriro ere ordainagiria aktibatuz. Horiek ezarritako epean ordaintzen ez badira, baja emango da automatikoki.

– Helbideratu gabeko ordainagiriak kontu korrante jakin batean, bankuko txartelaz edo diruz, dagokion lekuan, ordaindu beharko dira, beti ere dagokion hilaren lehen hamabostaldian.

– Ikastaroan baja eman nahi izanez gero, aurreko hilabetean eman beharko da aditzera.

– Baja hartzeko arrazoi gisa onartuko dira lesioa, gaixotasuna edo istripua, alde zuzenetik dagokion ziurtagiri edo txosten medikoa aurkeztuta, eta hautatutako ikastarora ezin dela joan lan-ordutegian aldaketak izan direlako; azken hori egiaztatuko beharko da. Kasu horretan, egin ez den zati proportzionala itzuliko da.

– Behin baja emanda, berriro ere alta eman nahi izanez gero, ordaintzeke dauden kuotarik balego, hauek, ordaindu beharko dira.

– Kirol jardueren egitaraua eta horietako bakoitza emango duten pertsona arduradunak Udalak onartu beharko ditu alde zuzenetik.

– Urteko iraupena duten ikastaroetarako izen ematea irailean hasiko da eta kiroldegiko sarreran bertan egingo dira. Beste ikastaro jakin batzuetarako, izen emateak iragarritako egunetan egingo dira.

– Hilero ordainketak ezarritako baldintzen arabera egingo dira, eta ematen diren aginduei jarraiki.

– Edozein ikastaro egiteko, gutxiengo partaide kopuru bat egon beharko du, urtero zehaztuko dena. Ikastaroa hasi baino lehen egiaztatuko dira inskripzioak, eta interesatuari jakinaraziko zaio ikastaroaren hasiera eguna, edo bertan behera geratu den.

– Era berean, eskolen kalitatea zaintzeko, urtero- urtero zehaztuko da ikastaro bakoitzaren gehiengo pertsona kopurua.

– Ikastaro bat egiteko behar den gutxiengo partaide kopururik ez badago, bertan behera utziko da, eta ahalik eta azkarren dirua itzuliko zaie izena eman dutenei.

– Izena emateko derrigorrezkoa izango da fitxa betetzea, eta bertan eskatutako datu guztiak ematea.

– Behar adinako arrazoirik tartean izanez gero, hasiera batean aurrikusitako irakaslea ez den beste bat izendatu ahal izango du Udalak. Horrek ez dio eskubiderik emango ikastarogileari ordaindutako dirua berriro jasotzeko.

– Halaber, bertan behera uzten diren ikastaroetan, eman gabeko klaseen kuotaren zati proportzionala itzuliko zaie ikastarogileei.

– Oporraldiak ezar daitezke ikastaroetan; horiek bere garaian iragarriko dira.

– Los participantes en las campañas, servicios o cursos, es necesario que tengan la inscripción realizada y hayan abonado la tasa correspondiente.

– El pago de cuotas podrá ser: mensual y trimestral. Pudiéndose domiciliar la cuota, ser ingresada en la cuenta establecida para ello, pagándose con tarjeta bancaria o cualquier otro medio en el lugar señalado al efecto. Siempre dentro de la primera quincena del mes en curso o de la forma establecida en cada caso.

– Los recibos domiciliados devueltos deberán ser abonados de acuerdo a las instrucciones del aviso de cantidades pendientes, debiéndose ser ingresada en la cuenta establecida para ello, pagándose con tarjeta bancaria o cualquier otro medio en el lugar señalado al efecto o reactivando nuevamente el recibo por cuenta bancaria. Sí estos no fuesen pagados en el plazo fijado, causará baja automáticamente.

– Los recibos no domiciliados deberán ser abonados en la cuenta corriente establecida, con tarjeta bancaria o en metálico en el lugar señalado al efecto, siempre dentro de la primera quincena del mes en curso.

– Si un usuario/a desea darse de baja en un servicio deberá comunicarlo en el mes anterior.

– Se admitirán como motivos de baja la lesión, enfermedad o accidente previa presentación del correspondiente certificado o informe médico y la imposibilidad de continuar asistiendo al curso seleccionado por cambios en el horario laboral, debiendo acreditar este último. En tal caso dará lugar a la devolución de la parte proporcional no realizada.

– En caso de baja, voluntaria o por impago de tasas, y deseando darse de alta nuevamente, deberá abonar las cuotas pendientes si las hubiere.

– Tanto la programación y realización de actividades deportivas como las personas encargadas de impartir cada una de ellas, habrán de ser aceptadas y aprobadas previamente por el Ayuntamiento.

– Las inscripciones para cursos de duración anual y trimestral darán comienzo durante el mes de septiembre y se realizarán en la propia recepción del Polideportivo. Para otros cursos con carácter puntual, las inscripciones se realizarán en las fechas que oportunamente se anuncien.

– Los pagos mensuales y trimestrales se realizarán según las condiciones establecidas y siguiendo las indicaciones que se den al efecto.

– Todos los cursillos, para poder ser realizados, deberán contar con un mínimo, que se indicará anualmente. Las inscripciones se verificarán antes del comienzo del cursillo y se comunicará al interesado el comienzo o suspensión del curso.

– Igualmente y para preservar la calidad de las clases, se indicará anualmente el número máximo de personas por cada cursillo.

– En caso de que no se dé el número de personas mínimo para la realización de un cursillo, se suspenderá el mismo, devolviéndose el dinero a los inscritos con la mayor urgencia posible.

– Para poder realizar la inscripción será obligatorio rellenar la ficha de inscripción con todos los datos requeridos.

– Concurriendo causa que lo justifique, el Ayuntamiento podrá designar otro profesor distinto al inicialmente previsto. Ello no será causa que origine el derecho en favor del la persona cursillista a la devolución del precio pagado.

– En los cursos que se suspendan por causa de fuerza mayor, se devolverá a las personas cursillistas la parte proporcional de la cuota por las clases suspendidas.

– Se podrán establecer períodos vacacionales en la duración de los cursillos, que serán anunciados oportunamente.

3. KAPITULUA. PILOTALEKU ESTALIA ERABILTZEKO ARAUAK

17. artikulua.

1. Instalazio hau funtsean pelotan jokatzeko erabiliko da, bere egokierak uzten dituen modalitateetan. Nolanahi ere, eta salbuespen gisa, Urretxuko Udalak baimendu edo antolatutako kultur-izaerako edo izaera sozialeko beste ekitaldi batzuk ere egiteko daitezke bertan.

2. Pelota sustatzen diharduten herriko ikastetxeen eta elkarteen eskabideei erantzun ondoren, astean libre geratzen diren orduak gainontzeko eskatzaileen esku geratuko dira.

3. Libre dauden orduak urterako banatu ahal izango dira erabiltzaileen artean, beti ere urteko erretserba egiteko konpromisua baldin badago, eta erabili gabe ere konprometitutako orduak ordaintzen baldin badira.

4. Pelotalekua erabiltzeko beharrezkoa izango da kantxa alokatzea dagokion prezioa ordainduz, argia sartuta edo sartu gabe, ezartzen denaren arabera.

5. Kantxa erabiltzeko beharrezkoak izango dira kirol oinetakoak eta jantzi egokia.

4. KAPITULUA. ESTALI GABEKO IGERILEKUAK ERABILTZEKO ARAUAK

18. artikulua.

1. Instalazio hauek jarduera fisikorako eta aisialdirako erabiliko dira, eta baita erabiltzaileek igerian ikasteko eta hobetzeko ere.

2. Udalak ez ditu bere gain hartuko igerian jakin gabe edo behar bezelako konturik gabe igerilekuan dabiltzan erabiltzaileek izan ditzaketen istripuak. Horregatik, erabiltzaileak igerilekuko zorua ikutzen ez duen lekuetan sartzeko, igeri egiten jakin beharko du. Era berean, igerilekuko sorosleari adierazi beharko zaizkio erabiltzaileak izan ditzakeen gaixotasunak, ur barruan bere segurtasunari nahiz beste batzuenari eragin diezaioketanak.

19. artikulua.

Eusko Jaurlaritzaren indarreko araudiaren arabera, ez da igerilekuetara sartzen utziko, ur-laminan nahiz instalazioan une bakoitzean ezarritako edukiera gainditzen bada.

1. Segurtasuna dela eta, ezingo dira igerilekura sartu 8 urte baino gutxiagoko haurrak, guraso, tutore edo arduradunek lagunduta izan ezik, edo ikastarotan parte hartzeko ez baldin bada.

2. Ez dago igerilekuko eremura sarterik kaleko jantzi edo oinetakoak jantzita.

3. Uretan sartu ahal izateko, bainujantzia eta txanoa jantzi beharko dira, eta aurretik dutxa hartu.

4. Igerilekuan ezin da urik zikindu, xaboia erabili, txis egin, e.a..., ezta besteen osasunari kalte egin diezaiokkeen azaleko zauri edo gaisotasunak edukita igerian egin ere. Horrelakoetan, mediku-agiria eraman beharko da.

5. Ezin da inolako objekturik erabili, igeri egiteko betaurrekoak ezik. Instalazioetako flotagailu eta igeri egiteko oholak ikastaroetan erabili ditzakete sorosleari eskatzen dioteneak.

CAPÍTULO 3. NORMAS DE UTILIZACIÓN DEL FRONTÓN CUBIERTO

Artículo 17.

1. La utilización de esta instalación está destinada fundamentalmente a la práctica de la pelota en aquellas modalidades para la que este acondicionada. No obstante, y en casos excepcionales podrán desarrollarse actos que por su carácter social y/o cultural así se autoricen u organicen por el Ayuntamiento de Urretxu.

2. Una vez atendidas las solicitudes de los Centros Escolares, Clubs y Entidades locales que se dedican a la promoción de la pelota el resto de horas semanales disponibles quedarán a disposición de los y las solicitantes.

3. Las horas disponibles podrán ser adjudicadas con carácter anual entre los usuarios siempre que haya un compromiso de reserva anual y sean abonadas aquellas horas que comprometidas no hayan sido ocupadas.

4. Para utilizar el Frontón será necesario la reserva o alquiler de cancha mediante el pago del precio correspondiente, incluyendo o no la luz, según se establezca.

5. Para la utilización de la cancha es necesario calzado deportivo y vestuario adecuado.

CAPÍTULO 4. NORMAS DE UTILIZACIÓN PISCINAS DESCUBIERTAS

Artículo 18.

1. La utilización de estas instalaciones está destinada a la actividad física, el ocio y la recreación de los usuarios, así como al aprendizaje y perfeccionamiento de la natación por los mismos.

2. El Ayuntamiento no responde de los accidentes que puedan sobrevenir a los usuarios que utilizan la piscina sin conocimiento de la natación o sin guardar la debida prudencia. Es por eso que para acceder a una piscina donde el usuario no haga pie, deberá saber nadar. Igualmente se deberá comunicar al o la Socorrista de la piscina por parte de la persona usuaria, las posibles enfermedades que pueda padecer dicha persona y que puedan afectar a la seguridad de la misma o de los demás en el agua.

Artículo 19.

De acuerdo con la normativa vigente del Gobierno Vasco, no se permitirá la entrada a las piscinas, cuando se supere el aforo establecido en cada momento tanto en la lámina de agua, como en la instalación.

1. Por razones de seguridad no se permitirá la entrada en la piscina a niños/as menores de 8 años, excepto que acudan acompañados de sus padres/madres, tutores o responsables o por razón de asistencia a cursillos.

2. No está permitido el acceso al recinto de la piscina, a ninguna persona con vestido o calzado de calle.

3. Para entrar en el vaso de la piscina, será obligatorio el uso del bañador y gorro de baño, así como ducharse antes de bañarse.

4. No está permitido ensuciar el agua de la piscina, usar jabón, orinar, etc., así como bañarse con heridas o enfermedades cutáneas que puedan perjudicar a la salud de los demás usuarios. En estos casos deberá acompañarse certificado médico.

5. No está permitido el uso de ningún objeto, excepto gafas de nadar. Los flotadores y tablas de natación serán permitidos en los cursillos, y por las personas usuarias que lo soliciten al socorrista.

6. Ezingo da bultzaka, saltoka eta jolasean aritu propio edo beste erabiltzaileei kalte edo min egiteko zorian.

7. Sorosleen eta instalazioko langileen jarraibideak beteko dira.

8. Igerilekuko toki erantsiak ere berdin-berdin errespetatu behar dira.

9. Ezin izango da animaliarik sartu, ikusmen-desgaitasuna duten pertsonen dagokienez izan ezik; pertsona horiek beren gida-txakurrarekin batera sartu ahal izango dira, baina txakurra ezin izango da edalontzietan sartu.

20. artikulua.

1. Udalak erabakiko du noiz hasi eta noiz amaitu estali gabeko igerilekuetako denboraldi ofiziala.

2. Eguraldiaren gorabeherak edo ezinbesteko arrazoiak, ez dute sarrera-kuota itzultzea eskatzeko eskubiderik emango.

5. KAPITULUA. ZELAI IREKIAK ERABILTZEKO ARAUAK

21. artikulua.

Herriko hainbat lekutan kokatutako kirolgune irekiak izango lirateke.

1. Jende guztiak erabil ditzake kanpoko zelai irekiak kirolean aritzeko; bestalde, Urretxuko Udalak baimendu edo antolatutako izaera sozial edo kultur ekitaldiak egiteko ere erabil daitezke.

2. Instalazioetako azpiegiturak onartzen dituen kirol guztiak egin daitezke, eta baita beste edozein kirol ere, beti ere instalazioko materialari, zoruari edo bertan dauden hirugarren pertsonen kalterik eragin gabe.

3. Instalazioak ikastetxeen ondoan daudenean, horiek izango dute erabiltzeko lehentasuna, beren heziketa fisikoko klaseetarako, eskolaz kanpoko iharduera nahiz ikastetxeak berak antolatutako beste edozein ihardueratarako.

4. Ezingo da erretserbarik egin. Pista horiek erabiltzeko bertara joan eta une berean egin beharko da, aurreko atalean aurrikusitakoari kalterik eragin gabe.

5. Udalak beretzat gordetzen du pista horiek bere jardueretarako erabiltzeko eskubidea (jarduera jakin batzuk, animazioa, udako kanpainak, jarduera soziokulturalak, e.a.).

6. KAPITULUA. KIROL INSTALAZIOAK HAINBAT EKITALDITARAKO ALOKATZEKO ARAUAK

22. artikulua.

Kirol instalazioak jarduera sozial eta kulturalak antolatzeko, ohiz kanpoko kirol ikuskizunak edo kirolaz kanpoko jardueretarako nola erabili arautzea da kapitulu honen xedea.

Urretxuko Udalak bere esku izango du bere beharretarako edo komeni zaionean (jai ekitaldiak, musika jaialdiak, e.a.) kirol instalazioak erabiltzeko aukera, Udala bera denean jarduera horien antolatzaile.

SEIGARREN TITULUA

ZIGOR ARAUBIDEA

23. artikulua.

Araudi honetan zehaztutako arauak ez betetzea zigorra mezezi duen lege-haustea izango da.

6. No están permitidos los empujones, saltos y juegos que puedan molestar o producir riesgos de accidentes propios o a los demás usuarios.

7. Se seguirán las indicaciones del personal de socorrismo y de la instalación.

8. Los espacios anexos a las piscinas serán respetados igualmente.

9. No se podrá introducir animales, salvo en lo que se refiera a personas discapacidad visual, que podrán entrar acompañadas de su perro guía, si bien el perro no podrá entrar en los vasos.

Artículo 20.

1. La temporada oficial de apertura y cierre de piscinas exteriores será decidida por el Ayuntamiento.

2. Las condiciones meteorológicas o las razones de fuerza mayor, no darán derecho a devolución de la cuota de acceso.

CAPÍTULO 5. NORMAS DE UTILIZACIÓN DE CAMPOS EXTERIORES

Artículo 21.

Son todas aquellas zonas deportivas al aire libre, situadas en diversos puntos de la localidad.

1. La utilización de campos exteriores está dirigida al público en general y para la práctica deportiva, así como la celebración de actos que por su carácter social y/o cultural así se autoricen u organicen por el Ayuntamiento de Urretxu.

2. Pueden ser practicados todos los deportes que la infraestructura de las instalaciones permita, pudiendo también practicarse cualquier otra actividad deportiva, siempre que no suponga riesgo de daños o perjuicios para el material o suelo de la instalación, así como para terceras personas que estén en las mismas.

3. Cuando las instalaciones estén ubicadas junto a centros escolares, estos tendrán prioridad de uso para celebración de sus clases de Educación Física, competiciones escolares, actividades extraescolares o de cualquier otra índole programadas desde el propio centro escolar.

4. No podrán realizarse reservas. El uso de estas pistas se hará en el momento de acudir a las mismas, sin perjuicio de lo previsto en el apartado anterior.

5. El Ayuntamiento se reserva el derecho de ocupación de estas pistas para la realización de actividades propias (actividades puntuales, animación, campañas de verano, actividades socioculturales, etc).

CAPÍTULO 6. NORMAS PARA ALQUILER DE INSTALACIONES DEPORTIVAS PARA ACTOS DIVERSOS

Artículo 22.

Es objeto de este capítulo la regulación de la cesión de uso de los recintos e instalaciones deportivas para la organización y celebración de actividades sociales y/o culturales, espectáculos deportivos extraordinarios o actividades extradeportivas.

El Ayuntamiento de Urretxu se reserva el derecho de autorizar la utilización de las diferentes instalaciones deportivas según su necesidad o conveniencia (actos festivos, festivales musicales, etc.).

TÍTULO SEXTO

RÉGIMEN SANCIONADOR

Artículo 23.

El incumplimiento de las normas marcadas en este Reglamento, constituye infracción merecedora de sanción.

24. artikulua.

1. Urretxuko Udalak ahalmena du behar bezelako portara ez dutenei ohartarazi, eta baita instalaziotik kanpora botatzeko ere.

2. Hutsegite horiek honela zigortuko dira:

a) Ohartaraztea.

b) Abonatua edo erabiltzaile eskubidea aldi baterako edo betirako kentzea.

3. Zigorra erabakitzeko orduan, erantzukizuna alda dezaketan gorabehera larrigarri, aringarri eta salbuesgarriak izango dira kontuan, auzi-jarduketei ekitearen kalterik gabe, lehenago adierazitako jardueretan Udalaren iritziz erantzukizun penal edo zibilak egonez gero.

4. Eragindako kalteen zenbatekoaren arabera erabakiko da zigorra. Hori alde batera utzita, kalte egileak Udalari eman beharko dio egindako kalteen ordaina.

ZAZPIGARREN TITULUA

AZKEN XEDAPENAK

25. artikulua.

Zerbitzu jakin batzuk erabiltzeak araudi osagarri eta zabala-go bat egitea ekar lezake, erabiltzaileek hobeto uler dezaten.

26. artikulua.

Araudi honetan jaso gabe izan litezkeen kasuak instalazioko arduradunak eta hala dagokionean Udalak konponduko dituzte.

27. artikulua.

Araudi hau, berari egindako aldaketak zein urteko tasak behar bezela argitaratuko dira, ahalik eta zabalkunderik haundiena izan dezaten.

Urretxu, 2021eko martxoaren 9a.—Jon Luqui Albisua, alkatea.
(1751)

Artículo 24.

1. El Ayuntamiento de Urretxu tienen la facultad de aperebir, e incluso de expulsar de las instalaciones, a aquellas personas que no observen la conducta debida.

2. Las faltas serán sancionadas con algunas de las siguientes sanciones:

a) Aperebimiento.

b) Privación temporal o definitiva del derecho de abonado/a-usuario/a.

3. La sanción se determinará teniendo en cuenta las circunstancias agravantes, atenuantes, o eximentes modificativas de la responsabilidad, y no será obstáculo para el ejercicio de las correspondientes acciones judiciales, cuando el Ayuntamiento aprecie en las acciones señaladas anteriormente responsabilidades penales o civiles.

4. La sanción será determinada en función de la cuantía de los perjuicios ocasionados. Independientemente de ello, el causante de los perjuicios estará obligado a indemnizar al Ayuntamiento, en la cuantía de los daños ocasionados.

TÍTULO SÉPTIMO

DISPOSICIONES FINALES

Artículo 25.

El uso de determinados servicios podrá ser motivo de un articulado complementario y de mayor amplitud, para un mejor entendimiento de los usuarios.

Artículo 26.

Aquellos posibles casos que no estén contemplados en este Reglamento serán solucionados en un principio por el responsable de la instalación y en su caso el Ayuntamiento.

Artículo 27.

El presente Reglamento, sus modificaciones, así como los precios correspondientes a cada año se publicarán de forma adecuada para lograr la máxima difusión.

Urretxu, a 9 de marzo de 2021.—El alcalde, Jon Luqui Albisua.
(1751)